

Media Monitoring Report

SPECIAL EDITION – September 2018

ကော်စာဖိုင်တော်မူတော်ခွင့်တော်အိတ်ဖိုင် - ၂၁ ယာဖိုင်ပုလိတ် (သားတော့)

Nay Pyi Taw, 11-16 July 2018



Credit : Shan News

တိုက်ရိုက်ထဲး¹⁻²

ကော်ပယီပဒ် မၤ၂၁ ယာဖိုင်ပုလိတ်တော်အိတ်ဖိုင်သၢ ဘျီတဘျီ ဖဲန့ၣ်ပွဲၣ်ဒိၣ် စးထီၣ်လၢယူၤလဲ ၁၁-၁၆ ၂၀၁၈, တၢ်အိတ်ဖိုင်ဘၣ်တၢ်ထီၣ်ဒိကန့ၣ်အိၤလၢခၢၣ် စးလၢအကယၤတဖၣ် လၢပဒ်, သးမုၢ်ဒိၣ်, ကလုာ် န့ၣ်ဖီၣ်စုကဝဲၤကရူၢ်, ထံၣ်ကိၤသးပၣ်တၢ်, ဒီးဘျီၣ်ဒိၣ်ခၢၣ်စးတဖၣ်, ကမ့ၢ်ပုၤတၢ်ကရၢ, တမ့ၢ်လၢတၢ်ကွဲ မုၢ် ဒီးပုၤထီၣ်ဒိကန့ၣ်တၢ်တဖၣ်လီၤ.

တၢ်အိတ်ဖိုင်မုၢ် ကော်ပဒ်အတၢ်ကျဲးစး လၢကမၤ ကတၢ်စုကဝဲၤတၢ်ထီၣ်ဒိလၢအန့ၣ်လၢအဆံတ ဖၣ်လၢကိၤသးမုၢ်ဒီးကလုာ်န့ၣ်ဖီၣ်စုကဝဲၤကရူၢ်အ ဘၢၣ်စၢၤ, လၢကပာ်လီၤဂီၢ်ခိၣ်ထံး လၢတၢ်ကသ့ၣ် ထီၣ်ဒိမိၣ်ကရူၢ်စံၣ်ဖဲဒရဲၣ်ကိၤစာဖိုင်အဂီၢ်, လၢ အိတ်သ့ၣ်လီၤအသးလၢ တၢ်သဘျီ, တၢ်ထံး တုၤသး, ဒီးတၢ်တိတၢ်တြၢ် ဒိတၢ်အၢၣ်လီၤသကိး အိၤလၢ ထံၣ်ကိၤဒိဘၣ်တၢ်ပတုာ်တၢ်ဒုးတၢ်ခးအ တၢ်အၢၣ်လီၤ Nationwide Ceasefire Agreement (NCA) အပူၤ, လၢကော်ပဒ်ဒီးကလုာ်န့ၣ်ဖီၣ်စုကဝဲၤ ကရူၢ် ဆဲးလီၤဝဲဖဲလၢအိးထီၣ်ဘၣ် ၂၀၁၅ န့ၣ်လီၤ.



Credit : Myanmar State Counselor's Office

ကမ့ၢ်ပဒ်လၢအခဲအံၤ ပာ်တၢ်မၤန့ၢ်တၢ်မုၢ်တၢ်ခၢၣ် ဒိအမ့ၢ်တၢ်ဂီၢ်အရူၢ်လၢတၢ်ကဘၣ်မၤဆိအိၤဘၣ် ဆၣ်, စုကဝဲၤတၢ်ထီၣ်ဒိလၢအမၤအသးဒီးလၢ ယီၤဒိၣ်ကိၤစံၣ် ဒီးကန့ၣ်ကိၤစံၣ်, ဒီးတၢ်ဂီၢ်လိာ်ဘျီလိာ်ဒီးက

ရှုဆဲး NCA တၢ်အၢၣ်လီၤ, လီၤဆီၣ်ဒၣ်တၢ်ကညီဒီကလုာ်စၢ်ဖှိၣ်ကရၢ ဖဲလၢမးရှုး, တၢ်ဂ့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်တြီတၢ်မၤတၢ်အိၣ်ဖှိၣ် တုၤလၢလၢယုၤလဲၤ ၂၀၁၈ န့ၣ်လီၤ.

တၢ်အိၣ်ဖှိၣ်အပူၤကွံာ်ခံၣ်, လၢတၢ်မၤအီၤဖဲလၢအီၤကူးလီၤခံကတၢ် ၂၀၁၆ ဒီးလၢမ့ၤ ၂၀၁၇ အဆၢကတၢ်, တၢ်မၤန့ၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤသန့ ၃၇ ထံၣ်, လၢတၢ်ဆဲးလီၤဒ်အမ့ၢ် ကီၢ်စၢ်ဖှိၣ်တၢ်မုာ်တၢ်ခုၣ်လံာ်တၢ်အၢၣ်လီၤအဒုတၢ်အသးလီၤ. သန့သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ဘၣ်ထွဲထံၣ်ကီၢ်သး, မ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွာ်, ဟီၣ်ခိၣ်ကပံာ်ဒီးခိၣ်ယၢၤန့ၣ်ဆၢၣ်, ဒီးပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ဂ့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်လီၤ.

တၢ်ကတိၤအိးထီၣ် ³⁻⁸

ထံကီၢ်ပုၤကူၣ်လိာ်တၢ် ဒီးအိၣ်ဆါစူးကွံာ်, သးမ့ၢ်အခိၣ် သးခိၣ်ကျိၤမ့ၢ်အိၣ်လီၤ, ကညီဒီကလုာ်စၢ်ဖှိၣ်ကရၢ ကရၢခိၣ်, စီၤမူၤတူၤစုဖိ, ဒီးရၢခါဒီကလုာ်ပုၤတံၣ် ပုၤပၤလီၤဆုၣ်နီၤခံၣ်တၢ်ကတိၤအိးထီၣ်တၢ်အိၣ်ဖှိၣ်, လၢကီၢ်ပဒိၣ်, ကီၢ်သးမ့ၢ်, ကလုာ်ဒုၣ်ဖိၣ်စုကဝဲၤကရၢ ဒီးထံၣ်ကီၢ်သးပုၤတံၣ်အတဖၣ် အခါစးအကီၢ်န့ၣ်လီၤ.

အိၣ်ဆါစူးကွံာ်

လၢအတၢ်ကတိၤအိးထီၣ်အပူၤ, အိၣ်ဆါစူးကွံာ် ပာ်ဖျါအတၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်သး တၢ်မၤယံာ်မၤနီၤသးလၢတၢ်မၤတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်, စံးဝဲလၢတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်ဒ်န့ၣ်အသး မ့ၢ်တၢ်အရၢဒိၣ်လၢ တၢ်ကယုၤသကိးထံၣ်ကီၢ်သးတၢ်အစၢလၢထံကီၢ်အကီၢ်န့ၣ်လီၤ.

"ယဘၣ်ယိၣ်လၢ တၢ်မၤယံာ်မၤနီၤသးလၢတၢ်မၤတၢ်အိၣ်ဖှိၣ် ကမၤဘၣ်ဒိပပုၤကမ့ၢ်အတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ ကမၤန့ၢ်တၢ်မုာ်တၢ်ခုၣ်အကီၢ်လီၤ. တၢ်ဝဲန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢ ပကျဲးစးဘၣ်ဂ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢမ့ၢ်မဆါတနံၤအံၤ လၢထံၣ်ကီၢ်သးအကျဲ ခီဖျါတၢ်မုာ်တၢ်ခုၣ်တၢ်အိၣ်ဖှိၣ်အံၤန့ၣ်လီၤ."

ထံကီၢ်ပုၤကူၣ်လိာ်တၢ်, ဒီးအိၣ်ဆါစူးကွံာ်, လၢအပၤစုၢ်ကိးလီၤဆုၣ်နီၤလၢ ဒီကလုာ်တၢ်ယုၤလိာ်ဖိးလိာ်က့ၤ ဒီးတၢ်မုာ်တၢ်ခုၣ်ဝဲၤလီၤ, ကွဲမုာ်ကရၢတဖၣ်ကဆဲး NCA တၢ်အၢၣ်လီၤ, ဒီးစံးဝဲလၢ NCA တမ့ၢ်တၢ်အကတၢ်ဘၣ်, မ့ၢ်တၢ်ခီမ့ၢ်တၢ်စးထီၣ်အခိၣ်ထံး လၢကရၢဘၣ်ထွဲတဖၣ် ကမၤသကိးတၢ်လၢတၢ်မုာ်တၢ်ခုၣ်တၢ်မၤကျဲပူၤအကီၢ်လီၤ.

"ပတပတုာ်ဖဲ NCA တၢ်အၢၣ်လီၤဘၣ်. ဒ်သးတၢ်ကပတုာ်စုကဝဲၤတၢ်ထီၣ်ဒါအကီၢ်, မ့ၢ်တၢ်အရၢဒိၣ်လၢပကဘၣ်အိၣ်ဒီး ထံၣ်ကီၢ်သးအတၢ်အၢၣ်လီၤတခါခါ မ့ၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤသကိးတခါခါ လၢကရၢလီၤဆီခဲလၢာ် အၢၣ်လီၤတူၢ်လိာ်ဝဲသ့န့ၣ်လီၤ."

လၢကရၢဖိၣ်စုကဝဲၤကရၢလၢတဆဲးဒ် NCA တၢ်အၢၣ်လီၤသ့ၣ်တဖၣ်အကီၢ်, အဝဲဒၣ်တဲလီၤတၢ်ဝဲ, "တၢ်မုာ်တၢ်ခုၣ်အတြီၤ" အိၣ်အိးထီၣ်သးဒၣ်တၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်အကီၢ်လီၤ.

တၢ်အိၣ်ဖှိၣ်အိးထီၣ်အမူး ဘၣ်တၢ်ထီၣ်ဒီကန့ၣ်စုၢ်ကိးအီၤလၢ ကရၢဖိၣ်ဖုလၢကလံၤစိးသိၣ်မ့ၢ်ကရၢ မ့ၢ်တၢ်ဖဲဒ်ရဲၣ်ထံၣ်ကီၢ်သး တၢ်တဲသကိးဒီးတၢ်ကူၣ်လိာ်သကိးကမံးတံာ် Northern Alliance, or Federal Political Negotiation and Consultative Committee လၢဘၣ်တၢ်တီခိၣ်ရဲၣ်မဲအီၤလၢကရၢအကီၢ်ဘါဆူၣ် ဝးကီၢ်စိၣ်စၢ်ဖှိၣ်သးမ့ၢ်ဒိၣ်, လၢကီၢ်ပဒိၣ်ကွဲမုာ်အီၤ ဒ်ပုၤထီၣ်ဒီကန့ၣ်တၢ်အသးလီၤ.



ခရီးစားလက်ကိုင်ဖိုင်ကဏ္ဍကဏ္ဍ၊ ဒီးထံရှိုက်သုံးပတ်တံ၊ သုးခိုက်ကျက်မူတူစွမ်း ဒီးဒီအုန့်စဉ် ဟုန်နီလီစိုက်ကီးအဝဲသုတ်တိုက်ထိုင် ဖဲတိုက်အိုင်ဖိုင်အီးထိုင်

Credit: Gettv Images & Mizzima

မူတူစွမ်း

ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊ ကရ၊ခိုင်၊ သုးခိုက်ကျက်မူတူစွမ်း အတိုက်ထိုင်လီလီဆီအိုင်တမံဒ် လာတိုက်ကသုတ်ထိုင် ဒီ ကလုာ်တိုက်ယူတိုက်ဖီး ဒီးတိုက်တိုက်ခိုင်လီလီအာဂီလီလီ. လာအတိုက်ကတိုက်လီလီတိုက်လာတိုက်ကတိုက်အီးထိုင်အမူး လာကရ၊ဆီး NCA တိုက်အာဂီလီလီတဖန်အခရ်စး၊ စံးဝဲ လာ၊

"ဒီကလုာ်တိုက်ယူတိုက်ဖီး တိုက်ကသုတ်ထိုင်အီးလီ ခီဖျိုတိုက်မလုာ်နုာ်ဆိုင် ဒီးသုးဂီတိုက်ဆိုင်သနံးတသုဘာ်. ဒီကလုာ်တိုက် ရိုဖိုင်ယူဖီး တိုက်ကဘာ်သုတ်ထိုင်အီးလီဖျို တိုက်သဘျု၊ တိုက်ထံသီးတုလသီး၊ ဒီးတိုက်တိုက်တြိုအတိုက်ဂိုတဖန် လီလီ. တိုက်ကဘာ်သုတ်ထိုင်အီးလီဖျို တိုက်နုာ်နုာ်အိုင်၊ တိုက်နုာ်ပဂ် ဒီး၊ ဒီးတိုက်ဆာဂုလီလီနုာ်လီလီ."

"ပဆီမိုင်လ၊ ထံရှိုက်ကီးသီးအတိုက်စံးကတိုက် လာတိုက်မလုာ်အီးလီသုးသး၊ တကဲတိုက်မလုာ်လီလီ ဒီကလုာ်တိုက်ယူလီလီဖီး လီလီအာဂီဘာ်၊ ဒီးဘျိုဂိုတိုက်ဂီတသုဘာ်."

ဒီအုန့်စဉ်

ဒီအုန့်စဉ်၊ လာအမုာ်ပုလုာ်လီလီဆိုင်နီလီခံဂတဂလ လာရိုခရ်ဒီကလုာ်ပိုင်တံ၊ ကတိုက်လီလီတိုက်လာ ထံရှိုက်ကီး သီးပိုင်တံအခရ်စး၊ ပာ်ဖျိုအတိုက်ထိုင်လာ တိုက်ကဘျိုဂိုတိုက်ဂီလီလီ ပယီလီကလုာ်နီဂီအါ ဒီးကလုာ်ခွာ်ပုလုာ်နီဂီ ဂီစုကရိုအဘာ်စာလီလီ ခီလိုင်အာဂီလီလီ.

"ကလုာ်ခွာ်တဖန် တိုက်တြိုပာ်အဝဲသုတ်ဒ် အတိုက်ထိုင်အိုင် ဒီးတိုက်တီတီတီတီဘာ်. ပအိုင်ဒီးမုာ်လီလီဘာ်သး လာ ကရိုလာအာဂီအဘျိုဆိုင် လီလီဆိုင်တိုက်ပယီလီပိုင်တံလာအိုင် ဒီးကီးအသုးမုာ်လာအာဂီဆိုင်ဘျိုဆိုင်တဖန် ကဟံဖျိုအဝဲသုတ်အတိုက်သုတ်လီလီသးလီလီနုာ်လီလီ. ညီနုာ်တိုက်သုတ်အိုင်သးအိုင် ဟါမံကွံာ်ဝဲ ဖဲအိုင်လာတိုက်သုတ်လီလီ သးလီလီအာဂီလီလီ.

တိုက်ခိုင်တိုက်လာတိုက်ဆုာ်နုာ် လာတိုက်ကတိုက်သကီးအီးအာဂီ ဘာ်တိုက်ညီကွံာ်ဝဲ ကီးစာဖိုင်တိုက်တာ်ပိုင် တိုက်မုာ်တိုက်ခိုင်ကမံးတံာ်သသဲလ တချူးလာတိုက်မလုာ်အိုင်ဖိုင်¹²

တချူးလာတိုက်အိုင်ဖိုင်၊ ကီးစာဖိုင်တိုက်တာ်ပိုင်တိုက်မုာ်တိုက်ခိုင် ကမံးတံာ်သသဲလ Union Peace Dialogue Joint Committee (UPDJC) ဘီးဘာ်သုတ်ညီဝဲလာ တိုက်မုာ်တိုက် ခိုင်တိုက်ခိုင်တိုက်လာတိုက်ဆုာ်နုာ် ၃၂ ထိုင်အကျို၊ ထဲလာ ၁၂ ထိုင်ဒီဘာ်တိုက်တိုက်လီလီအီးလီလာ တိုက်ကတိုက်သကီးအီးအာဂီ ဖဲပုာ်လီလီတိုက်အိုင်ဖိုင်လီလီ. UPDJC တိုက်ဒုးအိုင် ထိုင်အီးလီလီအီးထိဘာ် ၂၀၁၅၊ ဒီးအမူအဒါမုာ်ဝဲ ကဘာ်ကွံာ်ထွဲထံရှိုက်ကီးသီးတိုက်တိုက်မလုာ်ကျဲ , ပာ်ယုာ်စိုက်ကီး တိုက်ကီးတိုက်အိုင်ဖိုင်လီလီ.

UPDJC အနီရောင်ကရ၊ ကရဖိအိတ်တဆယ်ကလ၊ ခပ်စးယိုကလ၊ ကိုသုးမို၊ ကိုပဒို ခီးထံကိုသဲစးဘျီဒို၊ ယိုကလဘတ်တိယုထာလ၊ ကလုဒိုဖိုစုကဝဲကရ၊ ခီးယိုကလတိယုထာအီလ၊ ထံရိုကိုသဲးပတ်တံလ၊ အဆဲးလီမံသတ်တဖန်လီ.

တချူးလာတိအိတ်ဖိုတခါစုစု၊ နီရောင်ကရိုဝဲအံ၊ အမူအခါအိတ်လ၊ ကဘတ်ကွါကဒါကု၊ ဖိလံစံအလံလ၊ တိဂိုခိတ်တိမတိကမံးတံ၊ Thematic Working Committees (TWC) ဆုနုဝဲတဖန်၊ ခီးကဘတ်ဒုးကထိတ် ကုအီဒီဖိလံစံအလံပတြီတခါအသီးလီ. ဖိလံစံအလံ တုမုဘတ်တိတုလိအီလ၊ လ၊ ပုလုလ၊ UPDJC တဘျီ၊ လံအဝဲအံတိကဆုနုကဒီးအီဆုညါ ဆုပုလိတိအိတ်ဖိုနုလီ. တိအိတ်ဖိုမုအာ် လီတုလိဖိလံစံအလံဒီး အခိပညီမုဝဲကကထိတ်ဒ် ကိစာဖိုတိမုတိခုအတိအာ်လီတကတခိအသီး၊ ခီးတိကသုတ်ထိတ်ဒ်မိတ်ကရဲးတံး ဖဲဒရိုကိစာဖိုဆုညါအကိ တိကဒီးသနုထိတ်ဝဲလ၊ တိအာ်လီဝဲ နုအဖိခိလီ.

တိဂိုအါဒ်တကုလ၊ တိညိကွံအီတဖန် ဘတ်ထွဲဒီးထံရိုကိုသဲး ခီးမုကျီဝဲကွံအဂိုလီ. TWC ဆုနု ဝဲထံရိုကိုသဲးတိဂိုနွံထံ၊ ခီးမုကျီဝဲကွံတိဂိုတဆံတထံ၊ လ၊ အကျိထံရိုကိုသဲးတိဂိုခံထံ၊ ခီးမု ကျီဝဲကွံတိဂိုတထံ၊ ဘတ်တိတုလိအီလီ.

ထံရိုကိုသဲးတိဂိုခံထံလ၊ တိတုလိ ခံထံလံဘတ်ထွဲဒီးမုခွါတိထံသီးတုသီး၊ လ၊ အပုယုတိဆု နုလ၊ တိကကွဲးပတ်လီဖိလံစံ ဒ်သီးကမလီတိ တိအခွဲးအယာ်ထံသီးတုသီးလ၊ မုခွါခဲလံအကိ၊ ခီး တိကမလီမုကွံတိကွံတလီလ၊ မုခွါအဖိခိတ်၊ ခီးပိမုကဘတ်ဟံးနုလီလ၊ အစုကတဂ် ၃၀ မျးက ယလ၊ ထံရိုကိုသဲးအပုလီ. သနုကု၊ UPDJC ညိကွံဝဲမုခွါတိဂိုတိဆုနုလ၊ အကခဲလံ လ၊ ဘတ် ဃးတိဒီသအပိတ်မု ခီးတိမလုထိတ်ပိတ်မုမလအတိသုတိဘတ်အဂိုတဖန်လီ.

လ၊ မုကျီဝဲကွံတပ၊ တိဆုနုလ၊ ဘတ်ထွဲဒီး တိထံခိသွဲ၊ ခီးတိနီလီသုတိဟဲနု လ၊ အနု လ၊ နုဆုဂိုထံးကိစိတခါ၊ ဘတ်တိတုလိအီ လ၊ တိကကွံဆိကမိတ်အကိလီ. တိဂိုအကလ၊ တိတုလိအီ တဖန်မုဝဲ၊ တိမလဘတ်ဃးပုဂိုဝီ၊ တိခိတ်ကပံ ခီးခိတ်ဃးနုဆုနုလီ.



တိညိကွံတိဂိုခိတ်တိလ၊ တိဆုနု မလးဂီပု လ၊ အစံးကတိတိတဖန်အသုအသး၊ လ၊ က လုဒိုဖိုစုကဝဲကရ၊ အကျိမုဂု၊ ခီးတနီလ၊ ထံရိုကိုသဲးပတ်တံအကျိမုဂု၊ လ၊ အဟဲထိတ် UPDJC တိအိတ်ဖို လီ.

နုလ၊ အပုကွံဒီတနု၊ ကရိုဖိုစုကဝဲတဖန် ကတိအသးလ၊ တိတဲသကိးအကိ ခိဖျီမလဲကလုပတိ ထံရိုကိုသဲးတိတုပိတ်သကိးတိအိတ်ဖို၊ ခီးလဲထိတ်ဝဲတိဂိုခိတ်တိမတိကမံးတံတိအိတ်ဖို၊ ဒ်သီးကဒုး အိတ်ထိတ်ဒီးမလီတိတိဂိုလ၊ တိကဆုနု လ၊ တိကတဲသကိးအီလ၊ ပုလိတိအိတ်ဖိုအကိလီ. ဘတ် ဆုတိဂိုသုတ်တဖန် ထဲလ၊ စုထံဒီ လဲခိဖျီဝဲ UPDJC တိကွံဆိကမိတ်အကျိ နုလီ.

တိဂိုတဆံလွှာထံ တိအာ်လီဆဲးစုမုကျိဒ်အမု ပုလိတိအာ်လီအဒု ၂ အသီး⁸⁻¹²

တိစံးကတိတိတုပိတ်သကိးနုးနုးကျဲကျဲယုသီဝံအလီခံ၊ ခပ်စးဟဲထိတ် ၂၁ ယ၊ ဖိုပုလိတိအိတ်ဖိုသ၊ ဘျီတဘျီတဖန်၊ လ၊ လီခံကတိအာ်လီတုလိဝဲသနု ၁၄ ထံ၊ ဒ်အမုကိစာဖိုတိအာ်လီအဒု ၂ ခါတ ခါအသီး၊ ပုယုဝဲထံရိုသဲးတိဂို၊ ပုဂိုဝီတိဂို၊ မုကျီဝဲကွံတိဂို၊ တိခိတ်ကပံးခိတ်ဃးနုဆုတိဂို သုတ်တဖန်၊ ခီးဘတ်တိဆဲးလီအီလ၊ ကရိုအခိတ်နုလ၊ အဟဲထိတ်တိအိတ်ဖို လ၊ ကိပဒို၊ သဲးဘျီဒို၊ ကိ

သုးမု၊ ကလုာ်ဒူာ်ဖီာ်စုကဝဲကရူာ်ဆဲးတၢ်ပတုာ်တၢ်ဒုးတၢ်ဆဲးအတၢ်အာ်လီၤ, ဒီးထံာ်ကီၢ်သးပာ်တံာ်တဖၣ်လီၤ. (ကွၢ်လၢ Annex တက့ၢ်.)

တၢ်ဆဲးတၢ်အာ်လီၤ မုၢ်နာ်သက့တၢ်ဖၣ်ဆၢအိၣ်လၢ ကီၢ်ပဒိၣ်, ကီၢ်သုးမုၢ် ဒီးကလုာ်ဒူာ်ဖီာ်စုကဝဲကရူာ်တဖၣ်အဘၢာ်စၢၤဒၣ်လဲာ်လီၤ.

- ကီၢ်ခိၣ်ထံးသန့ဘၣ်ထွဲထံာ်ကီၢ်သးတၢ်ဂ့ၢ်လွၢ်ထံာ် လၢအပာ်ဃုာ်ဝဲမုာ်ခွဲတၢ်ထံးတုၤသီး, တၢ်ပာ်န့ၢ်ပိာ်မုာ်အလီၤအစ့ၤကတၢ် ၃၀ မျးကယၤလၢတၢ်မၤသန့တၢ်ခါစုာ်စုာ်, တၢ်ဒိသဒၢတၢ်မၤအာမၤသိပိာ်မုာ်ပိာ်မၤ, ဒီးတၢ်မၤဂ့ၢ်ထီၣ်ပိာ်မုာ်မၤတၢ်သ့အတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်လီၤ.
- သန့ဘၣ်ထွဲမုၢ်ကျိၤဝဲကွၢ်တထံာ် လၢအစိာ်ကဖီထီၣ်ကီၢ်ခိၣ် မ့တမ့ၢ် ကီၢ်စဲာ်ပဒိၣ်အခွဲးအယာ်လၢ ကကွဲးပာ်လီၤဒီးမၤထွဲ မုၢ်ကျိၤဝဲကွၢ်တၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်အဖီလံာ်စံာ် ဒီးအဝဲသ့ကစၢ်ဒၣ်ဝဲတၢ်တီၢ်ကျဲၤန့ၣ်လီၤ.
- သန့ဘၣ်ထွဲ ပုၤဂ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်နံၣ်ထံာ်, ပာ်ဃုာ်ဝဲတၢ်မၤထွဲ တၢ်ကူာ်ဘၣ်ကူာ်သ့အကျိၤအကွၢ်လၢပုၤခဲလၢာ်အဂီၢ်, တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ကွၢ်ထွဲလၢပုၤခဲလၢာ်အဂီၢ်, တၢ်မၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢအအုၣ်ကီၢ်ပိာ်မုာ်အခွဲးအယာ်, ဒီးတၢ်မၤလီၤစ့ၤတၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးလၢ ပုၤစွဲကသံာ်မူၤဘျီးအဂီၢ်လီၤ.
- သန့လၢဘၣ်ထွဲ ဟီၣ်ခိၣ်ကပံာ် ဒီးခိၣ်ဃၢၤန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ခံထံာ်, လၢအစံးဟီၣ်ခိၣ်ကပံာ်လၢထံာ်လီၤကီၢ်ပူၤ ဘၣ်ဃးထံလၢဟီၣ်ကဝီၤထံာ်ဖီတဖၣ်, ဒီးပုၤကီၢ်ချ့ဖီတဘၣ်ပာ်ဟီၣ်ခိၣ်ကပံာ် လီၤလီၤမုၢ်ဂ့ၢ်, မ့တမ့ၢ် လၢကျဲလၢအဂၤမုၢ်ဂ့ၢ်လီၤ. တချုးလၢတၢ်သုဟီၣ်ဟီၣ်ခိၣ်ကပံာ် တၢ်ကဘၣ်ကွၢ်တယၢ်တယာ်ဆီတၢ်အိၣ်သးလၢခိၣ်ဃၢၤန့ၣ်, ပုၤဂ့ၢ်ဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးကအိၣ်ခိၣ်လဲာ်အဂ့ၢ်, ဃုာ်ဒီးတၢ်ထံာ်လိာ်တဲသကိးဒီးဟီၣ်ကဝီၤကမ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဃုာ်ဒီးကီၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်ဘျီ ၁၄ ထံာ်လၢတၢ်မၤန့ၢ်လၢ ၂၁ ယၤဖီၣ်ပုၤလီၤတၢ်အိၣ်ဖီၣ်သၢဘျီတဘျီ, အခဲအံၤကီၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်ဘျီလၢ တၢ်ပာ်န့ၢ်လၢကီၢ်စၢၤဖီၣ်တၢ်အာ်လီၤ ခဲလၢာ်အိၣ်ဝဲ ၅၁ ထံာ်လဲာ်လီၤ.



ထံာ်ကီၢ်ပုၤကူာ်လိာ်တၢ် အိၣ်ဆါစူးကွၢ်တဲလီၤတၢ် တၢ်အိၣ်ဖီၣ်အတၢ်ဂ့ၢ်မုၢ်ဝဲ တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်လၢဆဲးတဲသကိးဒီးထံာ်ကီၢ်သးအဂ့ၢ်သ့ ဒီဖျိကရၢတဖၣ်အတၢ်ကျဲးစးသကိးကဒိကဒိအယံ, မုၢ်ဒၣ်လဲာ်တၢ်ထံာ်တလီၤပလီာ်အိၣ်ဝဲလၢပုၤဟဲထီၣ်တၢ်အိၣ်ဖီၣ်တဖၣ်အကျိၤ, ဒီးတၢ်ဆဲးကီၢ်စၢၤဖီၣ်တၢ်အာ်လီၤအဒု ၂ ပာ်ဖျိဝဲ တၢ်အိၣ်ဖီၣ်တပတုာ်ဘၣ်, တက့ၤကဒါလီၤခံဘၣ်, ဒီးတၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲမုၢ်အိၣ်ဒၣ်လဲာ် လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ဆူၣ်ညါန့ၣ်လီၤ.

သန့်ကု၊ အဝဲဒဉ်သးတမုာ်ဘဉ်ဃးတၢ်ဂ့ၢ်လၢ တၢ်အိၣ်ဖှိၣ်တမၤန့ၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤအီၤလီၤနီၤတမံၤ ဘဉ်ဃးလၢတၢ် ဘဉ်တၢ်ဘၢသနၢၣ်အဃိ၊ ဒီးစံးဝဲတၢ်အၢၣ်လီၤဘဉ်ဃးတၢ်ဘဉ်တၢ်ဘၢအဂ့ၢ် ကဘဉ်အိၣ်တမံၤမံၤ ကရၢဘဉ်ထွဲ တဖၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ၣ်ထီၣ် ဖဲဒရဲၣ်ကီၢ်စၢ်ဖှိၣ်လၢအဂီၢ်ဆူၣ် လၢအိၣ်သ့ၣ်လီၤအသးလၢ တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်ထံသီးတုၤ သး ဒီးတၢ်တီတၢ်တြၢ်လၢပုၤခဲလၢာ်အဂီၢ် အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ. နိသးတၢ်ကမၤန့ၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤဘဉ်ဃးတၢ်ဘဉ်တၢ် ဘၢအဂီၢ်အဂီၢ်, အဝဲဒဉ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဝဲလၢ တၢ်ကကွၢ်ဆိကမိၣ်ကဒါက့ၤ ထံၣ်ကီၢ်သးအတက့ၢ်, တၢ်ဆီလီၤပာ်လီၤ, ဒီးတၢ်က့ၢ်အဂီၢ် လၢတၢ်စူးကါအခဲအံၤန့ၣ်လီၤ.

"ပထံၣ်ဘဉ်လၢ တၢ်ဂ့ၢ်တနီၤနီၤလၢတၢ်တဲသကိးအီၤလၢတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်, တၢ်မၤန့ၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤသုလီၤ, ဘဉ်ဆဉ် တၢ်ဂ့ၢ်တနီၤနီၤတခီ တၢ်မၤန့ၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤတသ့ဘဉ်. ကရၢခဲလၢာ်လၢအဟဲထီၣ်တၢ်အိၣ်ဖှိၣ် အိၣ်ဒီးတၢ်စံးစီၤ တံးစီၤဒီးတၢ်မံၤလၢအလီၤဆီလိာ်အသးလီၤ. တၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲဖးဒိၣ်အိၣ်ဝဲလၢတၢ်မၤကျဲအပူၤ လၢအလိၣ်ဘဉ်တၢ် ကဘဉ်သးစူၤ ဒီးတၢ်ဆၢကတီၢ် လၢတၢ်ကမၤန့ၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤအီၤလီၤအဂီၢ်လီၤ. တၢ်မၤန့ၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤအီၤလီၤ လၢတၢ်ဘဉ်တၢ်ဘၢသနၢၣ်တပၤ မ့ၢ်တၢ်အရူဒိၣ်လၢတၢ်မၤတၢ်မုာ်တၢ်ခုၣ်ကျဲအပူၤ မ့ၢ်လၢအလိၣ်ဒီးသးကကဲထီၣ် ကီၢ်စၢ်ဖှိၣ်တၢ်မုာ်တၢ်ခုၣ်အတၢ်အၢၣ်လီၤ လၢအလၢအပွဲၤတခါအဂီၢ်လီၤ." အဝဲဒဉ်စံး.

"နိသးတၢ်ကဒူးအိၣ်ထီၣ် ကီၢ်စၢ်ဖှိၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤအီၤလီၤ လၢအလၢအပွဲၤအဂီၢ်, တၢ်အၢၣ်လီၤအီၤလီၤဘဉ်ဃးတၢ် ဘဉ်တၢ်ဘၢကဘဉ်ပုၤလီၤ." "နိသးတၢ်ကမၤန့ၢ်တၢ်အိၣ်သးဝဲန့ၣ်အဂီၢ်, ပကဘဉ်ကျဲးစးဒုဉ်လၢပကကွၢ်ကဒါ က့ၤ ပထံၣ်ကီၢ်သးအတက့ၢ်, တၢ်ဆီလီၤပာ်လီၤ ဒီးအက့ၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ."

နိသးတၢ်ကဘျီတၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲအဂီၢ်, တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဝဲလၢ တၢ်ကဘဉ်ကွၢ်ကဒါက့ၤ ထံၣ်ကီၢ်သးတၢ်တဲသကိးအတ ကွၢ်လၢတၢ်သုခဲအံၤ, ဒီးဆီတလဲက့ၤဆူအတကွၢ်လၢအကြးအဘဉ်တခါခါ ဒီးကျဲးစးမၤန့ၢ်တၢ်မၤကျဲလၢအဂ့ၢ် န့ၣ်အန့ၣ်လီၤ.

တၢ်အိၣ်ဖှိၣ်ကတၢ် ဒီးကီၢ်စၢ်ဖှိၣ်တၢ်မုာ်တၢ်ခုၣ်တၢ်အိၣ်ဖှိၣ် - ၂၁ ယၤဖှိၣ်ပုၤလီၤတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်သၢဘျီတဘျီ တၢ်ဘိးဘဉ်သ့ၣ်ညါအလံာ်¹³⁻¹⁵

လၢအတၢ်ကတီၢ်ကျဲၣ်တၢ်အပူၤ, ထံၣ်ကီၢ်ပုၤကူၣ်လိာ်တၢ် အိၣ်ဆါစူးက့ၣ် တဲဖျါအတၢ်သးမံဒီးတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်အစၢ လၢအဟဲထီၣ်, စံးဝဲလၢတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်အစၢလၢတၢ် မၤန့ၢ်မ့ၢ်တၢ်လၢအဂ့ၢ် ဒီးမ့ၢ်တၢ်ရဲဒိၣ်ဝဲနီၤနီၤလၢ ထံၣ်ကီၢ်တၢ်မုာ် တၢ်ခုၣ်တၢ်မၤကျဲလၢလဲၤကဟီၤကဟီၤသးသ့, အဂီၢ်လီၤ.

သ့ၣ်ညါဝဲလၢတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်အစၢ တၢ်ကထံၣ်ဘဉ်ဖုး အီၤဒ်အမ့ၢ်တၢ်တမၤန့ၢ်တၢ်အါအဃိဒီး, အဝဲဒဉ် ဒီသဒၢဝဲခီဖျိ စံးဝဲ, တၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်တၢ်မၤ အီၤဝံၤ၇၁၇၁ဘဉ်ဘဉ်, ဒီးလၢတၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲအက လုာ်ကလုာ်အကျိၣ်ဒ်လံာ်, အစၢဟဲထီၣ်ဝဲအဃိ, တၢ်ထံၣ်အီၤသ့ဒ်အမ့ၢ် "တၢ်ပနီၣ်တခါ" လၢထံ ကီၢ်တၢ်မုာ်တၢ်ခုၣ်ကျဲ, "လဲၤအသးဆူညါ" န့ၣ်လီၤ.

လၢအဂၤတပၤ, မါည့မိၣ်, လၢအမ့ၢ်ကညီဒီက လုာ်စၢ်ဖှိၣ်ကရၢ ခိၣ်နီၣ်အိၣ်တဂၤ, စံးဝဲလၢ တၢ် ဂ့ၢ်လၢတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်အစၢဟဲထီၣ် တမ့ၢ်တၢ်လၢအဒူး ဆူၣ်ထီၣ်ပသ့ၣ်ပသး မ့ၢ်လၢကီၢ်ပဒိၣ်ဒီးသုးခိၣ်နီၣ် တတဖၣ် "တနီၤပဂီၢ်" ကလုာ်ဒူၣ်တဖၣ်အတၢ်ဘဉ် ယိၣ်ဘဉ်ဘျီအဃိလီၤ.

ဖဲတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်အကတၢ်, တၢ်ထုးထီၣ်ပာ်ဖျါလံာ် ဘိးဘဉ်သ့ၣ်ညါတခါ လၢခၢၣ်စးတဖၣ်အၢၣ်လီၤ သကိးဝဲ လၢကမၤကဒီးတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်တဘျီဖဲန့ၣ်



ဘူးကတင်၊ ဒီးကမးဒ်တဲအိန်ဖိုင်ခံဘျီလာ ၂၀၁၉ အတီပူ၊ ဒ်သီးကကျဲးစးဆီလီပာ်လီအါထီၣ် ဂ်ခိၣ်ထံး သနူလာအလိၣ် လာတဲကဒုးအိန်ထီၣ် နံၣ်မိၣ်ကရဲးတံးဖဲဒရဲၣ်ကီၤစာထီၣ်ထံ ကီၤအာဂီၤလီၤ.

တဲဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါအလံာ် ဖျါဒ်လံာ်အသီးလီၤ.

1. ကီၤစာဖိုင်တဲမုာ်တဲခုၣ်တဲအိန်ဖိုင် - ၂၁ ယာ်ဖိုင်ပုၤလီၤသးဘျီတဘျီ တဲမးအီၤဖဲကီၤပယီၤထံၣ်ဂုၤကီၤ ဂၤတဲအိန်ဖိုင်ဝဲလီၤ ၂, နံၣ်ပွဲၣ်ဒိၣ်, စးထီၣ်လိယူၤလဲ ၁၁ တုၤ ၁၆ ၂၀၁၈ လီၤ. ပုၤဟဲထီၣ်တဲအိန်ဖိုင် လာကရူၤခဲလံာ်အိန်ဝဲ ၇၀၀ ဂၤ, တမံၤလာတဲကွဲအီၤလီၤဆီ ၂၉ ဂၤ, ပုၤထီၣ်ဒိကန့ၣ်တဲ ၂၀၄ ဂၤ, ပုၤဆုၤတဲအိန်ဖိုင် ၂၇ ဂၤ, ဒီးကရူၤဆီၣ်ထွဲတဲ ၁၅၂ ဂၤလီၤ. တဲအိန်ဖိုင်တဲမးအီၤ လာတဲဂုၤ ခိၣ်တီဖီခိၣ်, လာကရူၤဖီခိၣ်, ဒီးတဲမးအီၤလာအပတီၤပတီၤဒဲ, ဒီးတဲဆုၤလာတဲမးအီၤတဖၣ် တဲ ဆဲးအီၤဒ်အမုာ် ကီၤစာဖိုင်တဲအာၣ်လီၤအဒု ၂ အသီးလီၤ.
2. လာတဲဝဲအံၤအမဲာ်ညါ, ခၢၣ်စးလာဟဲထီၣ်ကီၤစာဖိုင်တဲမုာ်တဲခုၣ်တဲအိန်ဖိုင် - ၂၁ ယာ်ဖိုင်ပုၤလီၤတဲ အိန်ဖိုင်သးဘျီတဘျီတဖၣ် အာၣ်လီၤသကိးဝဲလာကကျဲးစးဆူညါ ဒ်သီးကမးအီၤတဲပညိၣ်လာအဖီ လံာ်သ့ၣ်တဖၣ်အာဂီၤလီၤ.
 - (a) ကီၤစာဖိုင်တဲမုာ်တဲခုၣ်တဲအိန်ဖိုင် - ၂၁ ယာ်ဖိုင်ပုၤလီၤတဲအိန်ဖိုင်, တဲကမးအီၤဒ်တဲထံၣ်ဂုၤ ကီၤသးတကီၤအသီး, တဘျီကဒီးဖဲ ၂၀၁၈, ဒီးခံဘျီဖဲ ၂၀၁၉ လီၤ.
 - (b) တဲအိန်ဖိုင်တဲမးအီၤလာတဲအပတီၤခဲလံာ် ဒီးကဆုၤဆူတဲအိန်ဖိုင်ဖးဒိၣ်ဆူညါတခါ, ဒီးတုၤ မုာ်တဲအိန်ဖိုင်ဖးဒိၣ် တဲမးအီၤသးဘျီဝဲတစု, ဂ်ခိၣ်ထံးတဲဘျီလာဘၣ်ဃး နံၣ်မိၣ်ကရူၤစံၣ်ဒီးဖဲ ဒရဲၣ်, လာအမုာ်ဂ်ခိၣ်ထံးခိၣ်တဃာ်လာတဲကသ့ၣ်ထီၣ်ကီၤစာဖိုင်အာဂီၤ, လာအိၣ်သ့ၣ်လီၤအသးလာ နံၣ်မိၣ်ကရူၤစံၣ် ဒီးဖဲဒရဲၣ်အကျိၤအကွၢ်အဖီခိၣ်, တဲကဒုးအိန်ထီၣ်အီၤန့ၣ်လီၤ.
 - (c) လာတဲအိန်ဖိုင်လာကဟဲလဲအပူၤ, ကရူၤခဲလံာ်ကကျဲးစးဆူညါ လာကဆီလီၤဂ်ခိၣ်ထံးသနူ လာဘၣ်ထွဲဒီး နံၣ်မိၣ်ကရူၤစံၣ် ဒီးဖဲဒရဲၣ်အကုၤအဂီၤ ခိၣ်တဃာ်အသီးလီၤ.
 - (d) ဖဲ ၂၀၂၀, ကီၤစာဖိုင်တဲမုာ်တဲခုၣ်တဲအိန်ဖိုင် - ၂၁ ယာ်ဖိုင်ပုၤလီၤတဲအိန်ဖိုင် တဲကမးအီၤဒ်အ လိၣ်အိၣ်ဝဲအသီးလီၤ.
3. အိၣ်ဒီးတဲပညိၣ်လာအမုာ် ကီၤစာဖိုင်သုတလီၤဟီၤတဂုၤ, ကလုာ်န့ၣ်တဲရီၤဖိုင်ဃုဖိးသုတဟးဂီၤတဂုၤ, ဒီးထံကီၤတဲစိတဲကမီၤ ကဘၣ်အိၣ်ဂါဆိးကျါဝဲ, လာအိၣ်သ့ၣ်လီၤအသးလာတဲသဘျီ, တဲထံသီး တုၤသီး, ဒီးတဲတီတဲတြီ, ဒ်အလီၤပလိာ်ဝဲဒီးပုၤလီၤတဲသးသဟီၣ်, ကီၤစာဖိုင်တဲမုာ်တဲခုၣ်တဲအိန်ဖိုင် - ၂၁ ယာ်ဖိုင်ပုၤလီၤခၢၣ်စးတဖၣ် ကဆဲးကျဲးစးဆူညါလာ ကဒုးအိန်ထီၣ်ကီၤစာဖိုင် လာအိၣ်သ့ၣ် လီၤအသးလာ နံၣ်မိၣ်ကရူၤစံၣ် ဒီးဖဲဒရဲၣ်အကျိၤအကွၢ်ဖီခိၣ်, လာအဟ့ၣ်တဲအုၣ်ကီၤလာ နံၣ်မိၣ်က ရူၤရူၤစံၣ်, ကလုာ်တဲထံသီးတုၤသီး, ဒီးတဲစံၣ်ညိၣ်ပာ်လီၤသးအခွဲးအယာ်, တဲကဒုးအိန်ထီၣ်အီၤ ဒ်အလီၤပလိာ်ထံၣ်ဂုၤကီၤသး တဲတဲအစာဟဲထီၣ်အသီးလီၤ.

သးစာကလုံ¹⁶

လပဒိဉ်ခါးစးဒီး ကလုာ်ဉ်ဖိဉ်စုကဝဲဒိဉ်နီတဖဉ် အမိဉ်ညါ, သးစာပုဒ်လိာ်တိတဖဉ်စာကီး ဟဲထီဉ် ဝဲတါအိဉ်ဖိဉ်လီ. လာအဝဲသ့ဉ်တါထံဉ်အဖိဉ်, တါမုာ်တါခုဉ်တါမၤကျဲ တဂီဉ်ဃုာ်ပုဒ်သ့ဉ်ဘိဉ်သးစာ, ပိာ်မုာ် ပိာ်မၤ, ဒီးပုဒ်အဂၤလၢဂီဉ်ထံးကမုာ်ပတီၤဘဉ်လီ.

အံဉ်သ့ဉ်စၢမိဉ်, လာအမုာ်သးစာခိဉ်နီတဂၤလၢ ခံဉ်မိဉ်ကရဲးတံးပဉ်တံဉ် လၢပုဒ်တၢ်အသိအဂီၢ်, ဟံဉ်ဖျါအတါဆိ မိဉ်လၢ အဝဲဒဉ်သးအုးလၢပုဒ်သးစာလၢအပာ်ဖျါအသးထီဒါတါဒုးတါယာ် လၢကၤခွဲဉ်ကီၢ်စဲဉ်ဖဲလါမုာ်အပူဉ်တဖဉ်, ဘဉ်တါဖိဉ်အဝဲသ့ဉ်အသိလီ.

"ပုဒ်လၢအယုပဒိဉ်လၢကပတုာ်တါဒုးလၢကၤခွဲဉ်ကီၢ်စဲဉ်, ဒီးပုဒ်လၢအဖးဖျါထီဉ်တါမုာ်တါခုဉ်အထါတဖဉ် ဘဉ် တါဖိဉ်အီၤ, ဆိုးလၢကီၢ်, ဒီးဘဉ်တါစံဉ်ညီဉ်အီၤလီ. ခိဉ်နီလၢတါဖိဉ်လၢအိဉ်ဒီးစိကမိဉ် လၢကၤရူအါဖုတဖဉ် မၤတါမုာ်တါခုဉ်တါအိဉ်ဖိဉ်, ဘဉ်ဆဉ်လၢကမုာ်လၢဂီဉ်ထံးပတီၤအဂီၢ်, ပိာ်မုာ်ဒီးသးစာတဖဉ်, တါတြီအဝဲ သ့ဉ်အခွဲးအယာ်လၢ ကနုာ်လီၤပုဒ်ဃုာ်လၢတါမုာ်တါခုဉ်တါမၤကျဲအပူဉ်လီ."

ခိဉ်ဘါနီဉ်လၢကရဲနီဉ်ကီၢ်စဲဉ်သးစာစၢဖိဉ်ကရၢ, တဲ လီၤကထာဝဲလၢ လၢတါတဲသကီးအပူဉ် တါကဘဉ် ထီဉ်ဘဉ်စီၤတါဘဉ်ဂီၢ်ဖိးဒုလၢ အဝဲသ့ဉ်အတါမုာ် လၢကွဲးစိ ဒီးတါထံးတုၤသးလၢကလုာ်ဉ်ပုဒ်နီဉ် ဂီၢ်စ့အဂီၢ် အဘဉ်စၢလီ.



"မုာ်လၢကလုာ်ဉ်အါခွဲဉ်အိဉ်ဆိးလၢပထံကီၢ်ပုဒ်အ ဃိးဒီး, ပကဘဉ်ဒုးအိဉ်ထီဉ်တါဘဉ်ဂီၢ်ဖိးဒု ခိဉ်ဖျါပဆိ မိဉ်ထီဉ် ဘဉ်ဃးကလုာ်ဉ်တါထံးတုၤသး, ဖဲဒ ရဲဉ်အဂီၢ်အကျီၤ, ဒီးတါစံဉ်စီၤတဲစီၤ ဖဲပတဲတါဘဉ်ဃးတါမုာ်တါခုဉ် အဂီၢ်အခါလီ. ကလုာ်ဉ်ကီးခွဲဉ်ဒီး က ဘဉ်သ့ဉ်ညါဟံဉ်ပနီဉ် ဒီးဟံဉ်ကဲလိာ်သးတဂၤဒီးတဂၤလီ. ပသးခုလၢပထံဉ်ဘဉ် ကလုာ်ဉ်ခဲလၢနုာ်လီၤပုဒ် ဃုာ်လၢ ပုၤလီၤတါအိဉ်ဖိဉ်သၢဘျီတဘျီအံၤ, ဒီးပအံဉ်ဒီးလၢခိဉ်နီခဲလၢ ကတဲတါမုာ်တါခုဉ် ဖဲအဝဲသ့ဉ်ပတုာ် ဒုးလိာ်အသးလၢ တါလီၤခဲလၢနုာ်လီ."

လုလံဉ်ကွဲးစၢ, လၢအမုာ်ကီၢ်ပယီၤဒီးဘဉ်ဘဉ်ထွဲ ကွဲးစိဉ်မိဉ်ကရဲးတံးဂီၢ်စၢဖိဉ် ကရၢဖိတဂၤ, တအာ်လီၤ ထွဲဒီး တါမၤပုၤလီၤတါအိဉ်ဖိဉ်လၢအခဲအံၤ ဖဲ ၂၀၀၈ ဂီၢ်ခိဉ်ထံးတါဘျီသးစး လၢဘဉ်တါကွဲးဟံဉ်လီၤအီၤလၢအ ပူဉ်ကွဲးသးပဒိဉ်, အိဉ်ဂါးဒီးအခါလီ.

"ကီၢ်ပဒိဉ်အတါကတိၤသ့ဉ်တဖဉ်, မုာ်တါလၢအထီဉ်ဟူးထီဉ်ဂဲၤပသ့ဉ်ပသးလီ, ဘဉ်ဆဉ်သးမုာ်ခိဉ် အတါက တါသ့ဉ်တဖဉ် လီၤကဲဒိတါမၤပုၤမၤဖုးကလုာ်ဉ်ဖိဉ်စုကဝဲဒိဉ်ကရူလီ." "ပတအံဉ်ဒီးတါဝဲအံၤဘဉ်. ပအံဉ်ဒီး လၢအဝဲသ့ဉ်ကတဲတါမုာ်တါတီလၢသ့ဉ်အိဉ်သးအိဉ်, ဒ်သးပကအိဉ်ဒီးခါဆူညါလၢအဂ့ၤ ခိဉ်ဖျါမၤလီနုာ်တါအိဉ် အတါလၢအပူဉ်ကွဲးနုာ်လီ."

တါကတိၤသကီးတါလၢတါအိဉ်ဖိဉ်အချၢ¹⁷⁻¹⁸

ဖဲတါအိဉ်ဖိဉ်တနွဲအတီၤပူဉ်အဆၢကတီၢ်, တါထံဉ်လိာ်လီၤလီၤဆိဆိလၢတါအိဉ်ဖိဉ်အချၢ အိဉ်တဘျီးခါလၢ အိဉ်ဆါစူးကွဲး, ကီၢ်သးမုာ်ခိဉ်နီ ဒီးကလုာ်ဉ်ခိဉ်နီတဖဉ်အဘဉ်စၢ, လၢအဆး NCA တါအာ်လီၤမုာ်ဂ့ၤ, တ ဆးမုာ်ဂ့ၤလီ.

- အိဉ်ဆါစူးကွဲး ထံဉ်လိာ်အသးဒီးကလုာ်ဉ်ဖိဉ်စုကဝဲဒိဉ်ကရူအဖု ၁၀ လၢအဆးတါပတုာ်တါဒုးတါခး အတါအာ်လီ, ဖဲမုာ်ဖိးအနံၤ လါယူလဲ ၁၃ သီ, ဒ်သးကတဲလီၤကထာအဝဲသ့ဉ်လၢ တါကဘဉ်ဆး တဲသကီးဒီးတါ ဘဉ်ဃးကလုာ်ဉ်နီကစါတါပလီၤသး ဒီးတါဒုးအိဉ်ထီဉ်ဖဲဒရဲဉ်ကီၢ်စၢဖိဉ် ဒ်သးတါ

မုတ်တိုက်တိုက်မကဆဲးလဲအသားဆူညါ လာအတိုက်တိုက်မုတ်တိုက်တိုက်ထံလီကီပူတိုက်ဒူး လာအမက အသားနုလံအနံလံလာအဆံတဖ်လီ. အဝဲသုတ်တုတ်ပိတ်စိုက်ကီး ကဘုတ်လဲဒီဖျိတိုက်တြီမကတံတံဒ် လိပ် လာဘုတ်သကီလာတိုက်အိတ်ဖျိအခဲအံ,ဖဲအဝဲသုတ်ထံလိပ်သးလာ ဒီကလုတ်တိုက်ယူလိပ်ဖီးလိပ်ဒီး တိုက်မုတ်တိုက်ဝဲလီ, နုပျံဒိတ်, အခါလီ.

- တချူးလာအဝဲနု, အိတ်ဆါစူးကွံ ထံလိပ်အသားဒီးခါးစးလာ ကလံစီးသိပ်မံကရူ, လာအမုတ်က လုတ်ဒုတ်ဖျိစုကဝဲကရူပတ်ဖျိအသား, လာတဆဲး NCA တိုက်အာ်လီတဖ်, ပုတ်ယုတ်ဝဲရုတ်ခါးသူးမုတ် ဒိတ် Arakan Army (AA), ကခွဲတိုက်သဘျူးသူးမုတ်ဒိတ် Kachin Independence Army (KIA), ကီပယီ ဒီကလုတ်ဒိတ်မိတ်ကရဲတံးသိပ်မံသူးမုတ်ဒိတ် Myanmar National Democratic Alliance Army (MNDAA), တအာဒီကလုတ်တိုက်ထုတ်ဖျိသူးမုတ်ဒိတ် Ta'ang National Liberation Army (TNLA), ဒီးဝဲ ကီစဲသူးမုတ်ဒိတ်စာဖျိ United Wa State Army (UWSA), ယီဒိတ်ကီစဲတိုက်လဲထီလဲထီပုတ်တံ /ယီဒိတ်ကီစဲသူးမုတ်ဒိတ် Shan State Progress Party/Shan State Army (SSPP/SSA), ဒီးဒီကလုတ်ဒိတ်မိတ်ကရဲတံးသိပ်မံသူးမုတ်ဒိတ် National Democratic Alliance Army (NDAA-Mongla group) မိတ်လိကရူ, ဒ်သီးကတုတ်ပိတ်သကီး ကမက လီစုတိုက်ထီဒုတ်ဒါ, တိုက်ဆဲးကီပဒိတ် ထံကီဒီဘုတ်တိုက်ပုတ်တိုက်ဒူးတိုက်ခဲအတိုက်အာ်လီ NCA ဒီးကနုလီတဲသကီးထံရူကီသးအဂီအ ကျဲအကီလီ.

ကရုဖိလာ ဖဲဒရဲထံရူကီသးတိုက်တဲသကီး ဒီးတိုက်ကုတ်လိပ်သကီးကမံးတံ, လာတိုက်သုတ်ညါစိုက်ကီးအီလာက လံစီးသိပ်မံကရူ, လာအမုတ်ကလုတ်ဒုတ်ဖျိစုကဝဲကရူနုဖုအတိုက်ပတ်ဖျိသး, ဘုတ်တိုက်တိုက်ခိတ်ရိတ်မဲအီလာ ဝဲ ကီစဲသူးမုတ်ဒိတ်စာဖျိ, ထံလိပ်အသားစိုက်ကီးဒီးထံကီသူးမုတ်ဒိတ်နုတဖ် ဖဲပုတ်လီတိုက်အိတ်ဖျိအချာလီ.

- ကီသူးမုတ်ဒိတ် သူးခိတ်ကျိမုတ်ဒိတ်လီ ထံလိပ်အသားဒီးခါးစးလာ ကရူတဆဲးတိုက်အာ်လီလီဖု လာအပူကွံဆဲးတိုက် ခဲဖုအဘုတ်စာ တိုက်ပုတ်တိုက်ဒူးတိုက်ခဲအတိုက်အာ်လီ - UWSA, ကခွဲတိုက်သ ဘျူးသူးမုတ်ဒိတ်, မိတ်လိအိတ်သုတ်လီအသား ဒီကလုတ်ဒိတ်မိတ်ကရဲတံး သိပ်မံသူးမုတ်ဒိတ်, ဒီးကလံစီးယီ ဒိတ်ကီစဲသူးမုတ်ဒိတ် တဖ်လီ.
- ကီသူးမုတ်ဒိတ်ခံဂဲတဂဲ သူးခိတ်ကျိခံဂဲတဂဲ စိပု, ထံတဲသကီးတိုက်ဒီးခါးစးလာ ကရူတဆဲးတိုက် အာ်လီသယု, လာတဆဲးဘုတ်ခဲဖုဘုတ်စာတိုက်အာ်လီနီတဘျီ မုတ်ဝဲ - တအာဒီကလုတ်တိုက်ထုတ်ဖျိသူး မုတ်ဒိတ်, ရုတ်ခါးသူးမုတ်ဒိတ်, ဒီးကီကုတ်အိတ်သုတ်လီသး ကီပယီဒီကလုတ်ဒိတ်မိတ်ကရဲတံးသိပ်မံသူးမုတ် ဒိတ်လီ.

တိုက်အိတ်ဖျိခဲခါလက် တုတ်ပိတ်သကီးဝဲတိုက်ဆဲး NCA တိုက်အာ်လီ ဒီးတိုက်မနုတ်တိုက်လဲထီလဲထီလာတိုက်မုတ် တိုက်ခုတ်တိုက်မကကျဲ, လာတိုက်တုတ်ပိတ်သကီးဒီကတီလီ.

Endnotes

1. Myanmar Times, *Panglong opens; leaders call for peace process to move forward*
<https://www.mmtimes.com/news/panglong-opens-leaders-call-peace-process-move-forward.html>
2. Radio Free Asia, *Myanmar Opens New Round of Delicate Peace Talks With Ethnic Armies*
<https://www.rfa.org/english/news/myanmar/myanmar-opens-new-round-of-delicate-peace-talks-with-ethnic-armies-07112018164545.html>
3. Radio Free Asia, *Myanmar Opens New Round of Delicate Peace Talks With Ethnic Armies*
<https://www.rfa.org/english/news/myanmar/myanmar-opens-new-round-of-delicate-peace-talks-with-ethnic-armies-07112018164545.html>
4. Myanmar Times, *Panglong opens; leaders call for peace process to move forward*
<https://www.mmtimes.com/news/panglong-opens-leaders-call-peace-process-move-forward.html>

5. Frontier Myanmar, *Tatmadaw intransigence and the quest for peace* <https://frontiermyanmar.net/en/tatmadaw-intransigence-and-the-quest-for-peace>
6. Burma News International, *National solidarity should be built through equality, not military pressure – KNU says* <https://www.bnionline.net/en/news/national-solidarity-should-be-built-through-equality-not-military-pressure-knu-says>
7. Frontier Myanmar, *Peace conference opens amid low expectations and calls for reform* <https://frontiermyanmar.net/en/peace-conference-opens-amid-low-expectations-and-calls-for-reform>
8. Xinhua, *Myanmar's peace process reaches another milestone as Panglong peace conference ends* http://www.xinhuanet.com/english/2018-07/17/c_137330108.htm
9. The Minichai, *Myanmar peace conference reaches more agreements for future union* <https://mainichi.jp/english/articles/20180717/p2q/00m/0fp/010000c>
10. Xinhua, *Myanmar's peace process reaches another milestone as Panglong peace conference ends* http://www.xinhuanet.com/english/2018-07/17/c_137330108.htm
11. The Minichai, *Myanmar peace conference reaches more agreements for future union* <https://mainichi.jp/english/articles/20180717/p2q/00m/0fp/010000c>
12. Radio Free Asia, *Aung San Suu Kyi Calls For New Strategy, Patience in Myanmar Peace Talks* <https://www.rfa.org/english/news/myanmar/assk-talks-07162018164840.html>
13. Xinhua, *Myanmar's peace process reaches another milestone as Panglong peace conference ends* http://www.xinhuanet.com/english/2018-07/17/c_137330108.htm
14. The Minichai, *Myanmar peace conference reaches more agreements for future union* <https://mainichi.jp/english/articles/20180717/p2q/00m/0fp/010000c>
15. The Global New Light of Myanmar, *Declaration of the Third Session of the Union Peace Conference — 21st Century Panglong* <http://www.globalnewlightofmyanmar.com/declaration-of-the-third-session-of-the-union-peace-conference-21st-century-panglong/>
16. Radio Free Asia, *Myanmar Opens New Round of Delicate Peace Talks With Ethnic Armies* <https://www.rfa.org/english/news/myanmar/myanmar-opens-new-round-of-delicate-peace-talks-with-ethnic-armies-07112018164545.html>
17. Radio Free Asia, *Aung San Suu Kyi Tells Ethnic Armies More Talks Needed to Advance Myanmar Peace Process* <https://www.rfa.org/english/news/myanmar/aung-san-suu-kyi-tells-ethnic-armies-more-talks-needed-07132018160020.html>
18. Radio Free Asia, *Aung San Suu Kyi, Military Chief Discuss Peace Process With Ethnic Armies* <https://www.rfa.org/english/news/myanmar/aung-san-suu-kyi-military-chief-discuss-peace-process-with-ethnic-armies-07122018160118.html>

Annex

Union Accord Part II ကိုစာဖိုင်တင်အပ်လီအဒု ၂

1. အိပ်ဒီးတပ်ညှိလအမ္ဗ် ကိုစာဖိုင်သုတလီဟိုတဂုၤ, ကလုာ်နုာ်တင်ရိဖိုင်ဃူဖီးသုတဟးဂီၤတဂုၤ, ဒီးထံကီၤတိတ်ကမီၤ ကဘဉ်အိဉ်ဂါဆိးကျၤဝဲ, လအိဉ်သုာ်လီၤအသးလာတိသဘျု, တိထံသီးတုၤသီး, ဒီးတိတ်တိတ်တြိ, ဒ်အလီၤပလိာ်ဝဲဒီးပုၤလိာ်တိသးသဟီၣ်, ကိုစာဖိုင်တင်မုာ်တင်နုာ်တင်အိဉ်ဖိုင် - ၂၁ ယၤဖိုင်ပုၤလိာ်တင်အိဉ်ဖိုင် တိမၤအီၤဖဲန့ၣ်ပံာ်ဒိဉ်, လိယူၤလံ ၁၁ - ၁၆, ၂၀၁၈, ဒ်သီးတိတ်ကဒုးအိဉ်ထီၣ်ကိုစာဖိုင် လအိဉ်သုာ်လီၤအသးလာ ဒ်မိဉ်ကရုာ်စံာ် ဒီးဖဲဒရဲၣ်အကျိၤအကွာ်ဖိခိဉ်, လ

- [illegible]

Addendum (a)

ထံရှိုက်သီးသနာ ဂီဒီယံထံသနာတိအာလီတဖ်

(လါယူဇလံ ၁၆ ၂၀၁၈) မှန်ခွါတ်ထံသီးတုဉ်း

1. လာတီဒူးအိတ်ထိပ်ကီစာဖိုင် လာအိတ်သူဉ်လီအသးလာဒံဉ်မိက်ကရုဉ်စံဉ် ဒီးဖဲဒရဲဉ်အကျီအကွဉ်အပူဉ် ကီပယီကီစာဖိုင် ထံဖိကီဖိမတဂဉ်မး တၢ်တဘဉ်ပာ်လီဆီအီဉ်လၢ မုဉ်ခွါတၢ်လီဆီဖီခိဉ်ဘဉ်, ဒီး တၢ်ကဘဉ်ဒူးအိတ်ထိပ်ဖိလံစံဉ် လာတၢ်ထဲသးတုဉ်သးအဂီလီ.
2. လာတၢ်မၤသနာ်တခါစုဉ်စုဉ်အပူဉ် တၢ်ကဘဉ်ဟ့ဉ်ဂီဟ့ဉ်ဘါ ပိဉ်မုဉ်ကဘဉ်ပုဉ်ယုဉ် အစ့ဉ်ကတၢ်အ မျးကယဉ် ၃၀ လီ.
3. လာတၢ်ဒူးအိတ်ထိပ်ကီစာဖိုင် လာအိတ်သူဉ်လီအသးလာ ဒံဉ်မိက်ကရုဉ်စံဉ် ဒီးဖဲဒရဲဉ်အကျီအကွဉ်ဖီခိဉ် အပူဉ်, ကီပယီကီစာဖိုင် ကဒူးအိတ်ထိပ်ဒီးမၤထွဲ ဖိလံစံဉ်လၢအဒီသဒါ မုဉ်ခွါတၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကး လီ.
4. တၢ်ကမၤဒါထီဉ် ပိဉ်မုဉ်အတၢ်သုတၢ်ဘဉ် ဒ်သးကဆိဉ်ထွဲမုဉ်ခွါတၢ်ထဲသးတုဉ်သးအဂီ.

Addendum (b)

မုက်ပျံဝဲကွက်သနည် ဂီဒီနိယံသနုတိအာနိလီ

(လိယုလံ ၁၆၂၀၁၈)

ကီုဒိဉ်ဒီးကီုစဉ်ပဒိဉ်တဖဉ် အခွဲအယာ်အိဉ်လၢ ကကွဲးဟ်လီုဒီးမၤထွဲထီဉ် မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်တိာ်ကျိၤ လၢ အဘဉ်ဘျုးကမုၢ်ဂၤလီုၤ. လၢတၢ်ကကွဲးဟ်လီုၤတၢ်တိာ်ကျိၤအပူၤ, ကဘဉ်လီုၤပလိာ်ဒီးကီုစၢ်ဖိဉ်မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ် လဲၤထီဉ်လဲၤထီဉ်လိာ်စဉ် ဒီးတၢ်တိာ်ကျိၤတဖဉ်, ဒီးတၢ်ကဘဉ်ကွၢ်ဆိမိဉ် တၢ်မၤသ့တဖဉ် တဘဉ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံး ကီုစဉ်ဒီးကီုဒိဉ်လၢအိဉ်ဘုးတဖဉ်တဂ့ၤန့ဉ်လီုၤ.

Addendum (c)**ပုဂ္ဂိုလ်သနား ကိစ္စထဲသနားအားလုံး**

(လိယူလဲ ၁၆ ၂၀၁၈)

1. လာဘ်မတတ်ဆာတပ်ပတီ ဘဏ်သားတပ်သုလ်လီဆီလီကဒါသး, တပ်မလဲလီထီလဲထီကု, ဒီးပုဂ္ဂိုလ်တပ်လဲထီလဲထီတပ်ဂု, တပ်ကဘဏ်ပာနုပိာ်မုာ်အလီ အစုကတဂါ ၃၀ မျးကယလီ.
2. တပ်ဒုးအိဉ်ထီတပ်ကုဘဏ်ကုသုအကျီအကွာလာ ပုလဲလင်မလဲနုသု ဒီးတုလီပုလဲလင်.
3. တပ်ဒုးအိဉ်ထီ တပ်အိဉ်ဆုဉ်အိဉ်ချ တပ်ကွာထွဲလပုလဲလင်အဂီ, ဒီးပုလဲလင်မလဲနုသု, ဒီးတုလီပုလဲလင်.
4. ကွဲးပာလီတပ်သိဉ်တပ်သီလာ အဟဉ်တပ်ခွဲးတပ်ယာလာ ပုလဲနီခိကွာဂီတလာပုလဲဘဉ်သုတဖဉ်အဂီ, ဖိသဉ်, ပုလဲသးပု, ဒီးပုလဲမီဒါတဖဉ်အဂီလီ.
5. တပ်ကကွာဆိမိဉ် ဒီးပာနုဃုာ် တပ်ဆိကမိဉ်ဘဉ်သးပုလဲဂီတပ်ဘူးလီတပ်လီသး ဖဲတပ်မပုလဲဂီ တပ်လဲထီလဲထီတပ်မလဲသုတဖဉ်အခါလီ.
6. တပ်ဒုးအိဉ်ထီဒီး တပ်မလဲထွဲဖိလဲစံဉ်လာအတုထီထီဘး ထီဒါတပ်မလဲလီတပ်ဘဉ်သုထဲ, တပ်ကုစီဒီးဘိဂုထီပုလဲကသဉ်မုာ်ဘီး ဒီးကသဉ်ကသီလာဘဉ်ဒိ ခိဉ်နုတပ်ဆိမိဉ်တဖဉ်.
7. ဒုးအိဉ်ထီဒီး ရဲဉ်ကျဲမလဲတပ်ရဲဉ်တပ်ကျဲတဖဉ် လာအယူးယိဉ်ဖိသဉ်ခွဲးယာ, မလဲထွဲဒီဘိမုာ်စာဖိဉ်ကရု တပ်သးလီပလီဘဉ်သး ဖိသဉ်ခွဲးယာ လာဖိသဉ်တပ်ခိဉ်ထီအကပကပအဂီ, ဒီးတပ်မဟါမါတပ်မကမာ်အခိဉ်အယိဉ်ထီဒါဖိသဉ်.

Addendum (d)**ဟိဉ်ခိဉ်ကပာ်ဒီးခိဉ်ယာနုဆာဉ်သနား ကိစ္စထဲသနားအားလုံး**

(လိယူလဲ ၁၆ ၂၀၁၈)

ဒီသဒါဆိပာ်အဂီ တပ်ရဲဉ်တပ်ကျဲ

1. ထဲလာထဲဖိကီဖိတဖဉ်ဒီး ပာဘဉ်ဟိဉ်ခိဉ်ကပာ်လာထဲလီကီပုလဲနု, ဒီးပုလဲကီချာဖိ ဒီးပုလဲဟဲအိဉ်ဆိး တဖိးသးတဖဉ် တဘဉ်ပာဘဉ်ဟိဉ်ခိဉ်ကပာ်, လီလီမုာ်ဂု ဒီးလာကျဲတဘိဘိမုာ်ဂုလီ.
2. လာဘ်မလဲ ဒီးတပ်မလဲထွဲထီ တပ်သုအိဉ်ဟိဉ်ခိဉ်ကပာ် တပ်တပ်ကျဲတပ်မအပု, တပ်ကဘဉ်ကွာထဲ တယာ်ဆိမိဉ်ဆိတပ် ဖိသးတပ်မဟးဂီခိဉ်ယာနုဆာဉ်သုတအိဉ်တဂုအဂီ, တပ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထဲလာ ပုလဲဂီသနားသုတအိဉ်တဂုအဂီ, တပ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထဲလာတပ်အိဉ်ဆုဉ်အိဉ်ချ ဖိခိဉ် သုတအိဉ်တဂုအဂီ, ဒီးတပ်ကဘဉ်တပ်ပိဉ်မလဲသကိးတပ်ဒီး ဟိဉ်ကပီကမုာ်နုလီ.

SOURCE: GLOBAL LIGHT OF MYANMAR <http://www.globalnewlightofmyanmar.com/14-points-signed-as-part-ii-of-union-accord/>

The content of the UNHCR Thailand Media Monitoring Reports does not reflect the official view or opinion of the UNHCR.

Links: Thailand-Myanmar Cross Border Web Portal: www.commonservice.info

Facebook: www.facebook.com/commonservice

www.facebook.com/commonserviceburmese

www.facebook.com/commonservicekaren



Regional funding and funding for Thailand was also received through private donations from Italy, Japan, the Republic of Korea, Spain, Sweden, Thailand, and the United States of America.